AT/7

Art. **7099**

Sizes **6 - 11**

PPE CAT. II
EN ISO 21420:2020
EN 388:2016+A1:2018
EN 407:2004
Dexterity: 5

EN 388:2016 +A1:2018 — 4.X.4.2.E

EN 407: 2004 — X.1.X.X.X.X

LATEX

MM.YYYY

(DE)	Herstellerinformation	(HR)	Informacije proizvođača
(EN)	Manufacturer´s Information	(HU)	A gyártó tájkékoztatása
(ES)	Información del fabricante	(IT)	Informazioni del produttore
(FR)	Informations du fabricant	(LT)	Gamintojo informacija
(NL)	Informatie van de fabrikant	(LV)	Ražotāja informācija
(PT)	Informações do fabricante	(NO)	Informasjon fra produsenten
(PL)	Informacje producenta	(RO)	Informaţiile producătorului
(BG)	Информация на производителя	(RU)	Информация от производителя
(CZ)	Informace výrobce	(SI)	Informacije proizvajalca
(DK)	Informationer fra producenten	(SK)	Informácia výrobcu
(ET)	Tootja teave	(TR)	Üretici bilgileri
(FI)	Valmistajan tiedot	(SE)	Tillverkarens informationer
(GR)	Πληροφορίες του κατασκευαστή		

Notified body responsible for carrying out the type examination:
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park,
Clonee Dublin D15 YN2P, Ireland
Notified Body number: 2777

ASATEX ® **ASATEX AG®**
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
www.asatex.eu

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union - Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Konformitätserklärung

CE — Bei diesen Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden: Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

Die Testergebnisse gelten für den Handflächenbereich des Handschuhs.

EN ISO 21420:2020 - Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe - Das Testergebnis der Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420:2020 siehe Seite 1

EN 388:2016+A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen Mechanische Risiken

EN 388:2016 +A1:2018 — A.B.C.D.E.F

Prüfungskriterien	Bewertung
A = Abriebfestigkeit	0 - 4
B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5
C = Weiterreißkraft	0 - 4
D = Durchstichkraft	0 - 4
E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	A - F
F = Stoßschutzprüfung nach EN 13594:2015	P

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet ‚nicht geprüft'. P bedeutet ‚bestanden'

EN 407:2004 - Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

EN407:2004 — ABCDEF

Prüfungskriterien	Bewertungsmöglichkeiten
A = Brennverhalten	0 - 4
B = Kontaktwärme	0 - 4
C = Konvektive Wärme	0 - 4
D = Strahlungswärme	0 - 4
E = Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	0 - 4
F = Große Mengen flüssigen Metalls	0 - 4

Die Kennzeichnung ‚X' anstelle einer Zahl bedeutet, dass die Handschuhe nicht für die Verwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen ist. **WARNUNG**: Haben die Handschuhe die Leistungsstufe 1 oder 2 für das Brennverhalten, dann dürfen die Handschuhe nicht mit einer offenen Flamme in Kontakt kommen.

Anforderung	Test nach CE-Norm	Mindestleistungsstufen	
		A	B
Abriebbeständigkeit	EN 388	2	1
Fallschnittbeständigkeit	EN 388	1	1
Weiterreißbeständigkeit	EN 388	2	1
Einstichbeständigkeit	EN 388	2	1
Brennverhalten	EN 407	3	2
Kontaktwärmebeständigkeit	EN 407	1	1
Konvektionswärmebeständigkeit	EN 407	2	0
Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls	EN 407	3	2
Fingerfertigkeit	EN 420	1	4

B. Verwendungszweck, Einsatzsatzgebiete und Risikobewertung:
Diese Handschuhe sind für den Schutz gegen mechanische Risiken bestimmt.
Diese Handschuhe entsprechen den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob die Handschuhe für die geplante Anwendung geeignet sind oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgedruckten Piktogramme und Leistungsstufen.
Anziehen von Handschuhen: Achten Sie auf die Auswahl der richtigen Handschuhgröße. Überprüfen Sie die Handschuhe vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Verunreinigungen. Bei Beschädigungen oder Verunreinigungen entsorgen.
Handschuhe ausziehen: Ziehen Sie den Handschuh aus, sobald er abgenutzt oder beschädigt ist. Wenn Verunreinigungen nicht entfernt werden können oder eine potenzielle Gefahr darstellen, ist es ratsam, den linken und rechten Handschuh abwechselnd mit der behandschuhten Hand auszuziehen, damit die Handschuhe entfernt werden können, ohne dass die Verunreinigungen mit den bloßen Händen in Berührung kommen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch
- Diese Handschuhe nie in chemische Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Substanzen bringen.
- Verwenden Sie diese Handschuhe nicht zum Schutz vor gezackten Kanten oder Schneiden bzw. offenem Feuer.
- Falls Handschuhe für Wärmeanwendungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Handschuhe den EN407 Anforderungen entsprechen und Ihren Erfordernissen gemäß getestet wurden.
- Verwenden Sie die Handschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile.
- Vor dem Gebrauch die Handschuhe aufmerksam untersuchen, um Fehler oder Mängel auszuschließen.
- Beschädigte, abgenutzte, schmutzige oder mit egal welcher Substanz verschmierte (auch auf der Innenseite) Handschuhe nicht mehr verwenden, da die Haut gereizt werden kann und es zu Hautentzündungen kommen kann. Sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.
- Keines der Materialien oder Verfahren, die bei der Herstellung dieser Produkte verwendet werden, ist als schädlich für die Trägerin oder den Träger bekannt. Weitere Informationen sind beim Hersteller erhältlich.

C. Reinigung, Pflege und Desinfizierung - Nicht pflegbar

D. Lagerung und Alterung
Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, ändern sich bis zu drei Jahren ab Herstellungsdatum die angegebenen Schutzfunktionen nicht. Das Herstellungsdatum befindet sich im Etikett am Produkt. Die tatsächliche Verfallszeit kann nicht genau angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produktes.

E. Entsorgung
Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.
Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer´s Information (EN)

according to Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (published in the Official Journal of the European Union). Please read carefully before using! You are required to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE), or to present it personally to the recipient. You may therefore reproduce this leaflet at your own discretion.

Declaration of Conformity

CE — These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark confirms that the product satisfies the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit: www.asatex.eu/konf

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy: Standards retrieved from the Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

Test results are applicable to palm area of the glove.

EN ISO 21420:2020 - General requirements and test methods for gloves - The verification of dexterity, performed according to the EN ISO 21420:2020 see page 1.

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016 +A1:2018 — A.B.C.D.E.F

Test criteria	Rating
A = Abrasion resistance	0 - 4
B = Cut resistance (Coupe test)	0 - 5
C = Tear resistance	0 - 4
D = Puncture resistance	0 - 4
E = Cut resistance (TDM) according to EN ISO 13997:1999	A - F
F = Impact protection test according to EN 13594:2015	P

The higher the test number, the better the test performance. X means 'not tested'. P means 'passed'.

EN 407:2004 - Protective gloves against thermal risks

EN407:2004 — ABCDEF

Test criteria	Possible ratings
A = Burning behaviour	0 - 4
B = Contact heat	0 - 4
C = Convective heat	0 - 4
D = Radiant heat	0 - 4
E = Small splashes of molten metal	0 - 4
F = Large splashes of molten metal	0 - 4

The letter 'X' in place of a number indicates that the glove is not intended for the purpose covered by this test. **WARNING**: Gloves with Level 1 or Level 2 rating for burning behaviour must not come into contact with a naked flame.

Requirement	Test according to CE standard	Minimum performance levels	
		A	B
Abrasion resistance	EN 388	2	1
Blade cut resistance	EN 388	1	1
Tear resistance	EN 388	2	1
Puncture resistance	EN 388	2	1
Burning behaviour	EN 407	3	2
Contact heat resistance	EN 407	1	1
Convection heat resistance	EN 407	2	0
Resistance to small splashes of molten metal	EN 407	3	2
Dexterity	EN 420	1	4

B. Purpose, applications and risk assessment:
These gloves are intended for protection against mechanical risks.
These products satisfy the requirements of the quoted standards. Please note that the actual conditions of use cannot be simulated and that the decision on the products suitability for its intended purpose therefore lies exclusively with the user. The manufacturer is not responsible for improper use. Hence, an assessment of the residual risk should be performed before use in order to determine whether this product is suitable for its intended purpose.
Kindly note the printed pictograms and performance levels.
Glove donning: Ensure the selection of appropriate glove size. Check for any physical damages or contamination prior to each use of glove. Discard if there is any damage or contaminant.
Glove doffing: Remove the glove as soon as it wear off or damage. When contaminant is not removable or presents a potential hazard it is advisable to ease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting bare hands.

Precautionary measures during use
- These gloves must never be immersed in chemical substances or come into contact with chemical substances.
- Do not use these gloves to protect against serrated edges or blades, etc.
- If gloves must be used in a hot environment, make certain that they satisfy the requirements of EN 407 and that they were tested as specified therein.
- Do not use the gloves close to moving machine parts.
- Check the gloves carefully before use to make certain there are no defects or imperfections.
- Discard damaged, worn, dirty or soiled gloves, irrespective of the substance (including on the inside), as they may lead to skin irritation and rashes. Consult a doctor or dermatologist should such cases arise.
- None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer. Further information may be obtained from manufacturer.

C. Cleaning, care and disinfecting - Not advised for cleaning

D. Storage and aging
Keep in a cool, dry place; do not expose to direct sunlight; keep away from any ignition sources; store in the original packaging if possible. The mechanical properties of the gloves will not change for a period of up to two years from the manufacturing date, provided they are stored as recommended. A precise service life cannot be stated, as it depends on the type of use and on whether the user ensures that the gloves are used exclusively for their intended purpose. The manufacturing date (month/year) is stated on the label of the glove.

E. Disposal
Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.
For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Πληροφορίες του κατασκευαστή (GR)

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα ΙΙ, παρ. 1.4. Δικαιούμαι να πορεύομαι ξηρόμορφα της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Παρακάτω με διαβάσω προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση του προϊόντος. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ατυχήματα ή τραυματισμούς (ΑΕΠ). Για το σκοπό αυτό, το παρόν χρησιμοποιείται για αναπομάχητα αιτιοκρατικά.

Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτό το γάντια αποτελούν Κλάσεις Ελαττωμένης Προστασίας (ΑΕΠ). Η σύμμορφη δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ μπορεί να ζητηθεί από τον κατασκευαστή στη διεύθυνση που αναγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο ή διαβάστε τον παρακάτω σύνδεσμο για το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (ΑΕΠ): Για το σκοπό αυτό, το παρόν χρησιμοποιείται για αναπομάχητα αιτιοκρατικά. www.asatex.eu/ce/

Α. Επεξήγηση της σήμανσης CE και του αριθμού του σημειωμένου οργανισμού πιστοποίησης και το μέγεθος: Στοιχεία σχετικά με τον σημειωμένο οργανισμό Unedex (Ε.Ε. 2016/425. Ρεύματος ίχνος ο σημειωμένος οργανισμός Unedex (Ε.Ε. 2016/425.

**Α. Τυπικάτης ή ημερομηνίας κατά την οποία ο σημειωμένος οργανισμός πιστοποίησης ή ημερομηνία